



Asamblea General
Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

A/39/189
S/16490
18 abril 1984
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo noveno período de sesiones
Temas 20 y 37 de la lista preliminar*
LA SITUACION EN KAMPUCHEA
CUESTION DE LA PAZ, LA ESTABILIDAD Y LA
COOPERACION EN EL ASIA SUDORIENTAL

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo noveno año

Carta de fecha 17 de abril de 1984 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente de Tailandia ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y en relación con mi carta de 16 de abril de 1984 (A/39/184-S/16485), tengo una vez más el honor de señalar a la atención de Vuestra Excelencia los continuos ataques militares que están siendo perpetrados por las fuerzas ilegales de ocupación de Viet Nam en Kampuchea contra civiles kampucheanos desarmados e inocentes concentrados a lo largo de la frontera entre Tailandia y Kampuchea.

Haciendo caso omiso de las exhortaciones de diversa procedencia a que se abstengan de atacar los campamentos de civiles kampucheanos que se encuentran bajo la supervisión de la Operación de las Naciones Unidas de socorro en la frontera (UNBRO), esas fuerzas vietnamitas atacaron a fines de marzo y a comienzos de abril del presente año dos de los campamentos situados en territorio kampucheano frente a las aldeas fronterizas tailandesas de Ban Samrong Kiat y Ban Borai, situadas en las provincias de Sri Sa Ket y Trad respectivamente. Además, entre el 14 y el 16 de abril de 1984, las tropas vietnamitas que ocupan Kampuchea lanzaron una serie de ataques contra campamentos de civiles kampucheanos situados a lo largo de la frontera entre Tailandia y Kampuchea, a saber:

1. El 14 de abril de 1984, el campamento de civiles kampucheanos de Ampil situado en territorio de Kampuchea frente a la aldea fronteriza tailandesa de Ban Sangae, en la provincia de Prachinburi, fue intensamente bombardeado por los vietnamitas, lo que produjo la llegada de otra corriente de aproximadamente 32.000 kampucheanos a Tailandia. Unos 50 kampucheanos heridos

* A/39/50.

fueron internados en el hospital del Comité Internacional de la Cruz Roja situado en el centro de detención de Khao-I-Dang de Tailandia. Aún no se conoce el número total de muertos.

2. Entre el 14 y el 16 de abril de 1984, fueron evacuados hacia territorio tailandés cerca de 45.000 civiles kampucheanos desde los campamentos fronterizos situados en Kampuchea en las zonas que se hallan frente a las aldeas tailandesas de Ban Charat, Ban Tatum y Greenhill, en la provincia de Surin, y de Ban Sok Sann, en la provincia de Trad, debido a la lucha intensa que se desarrollaba en esas zonas.

La serie de ataques indiscriminados contra la población civil kampucheano constituye una flagrante violación de los principios humanitarios fundamentales y de la Carta de las Naciones Unidas. Los ataques perpetrados por las fuerzas de ocupación vietnamitas a los campamentos de civiles kampucheanos son un insensible e injustificable crimen de lesa humanidad, ya que en dichos campamentos, que se encuentran bajo la supervisión de la UNBRO, se refugian sólo civiles kampucheanos, tal como se afirmó categóricamente en un comunicado del Consejo de Ministros del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática, de fecha 24 de enero de 1984 (A/39/92-S/16301, anexo). Más aún, los ataques han producido el éxodo masivo a Tailandia de más de 75.000 civiles kampucheanos, la mayoría de ellos mujeres, niños y ancianos, y han agravado aún más los indescriptibles sufrimientos de esos desdichados. Puesto que se prevén fuertes bombardeos sobre otros grandes campamentos civiles kampucheanos situados a lo largo de la frontera entre Tailandia y Kampuchea, a saber: Nong Samet, Nong Chan y Dong Rak, en los que viven 47.000, 16.000 y 20.000 kampucheanos respectivamente, el Gobierno de Tailandia, por razones humanitarias, ha decidido proporcionar refugio temporal a estos infortunados kampucheanos en Tailandia y coopera estrechamente con la UNBRO, el Comité Internacional de la Cruz Roja y otros organismos de socorro para suministrar a esos kampucheanos toda la ayuda que sea necesaria. La última llegada de kampucheanos desplazados a Tailandia no solamente contribuye a agotar los recursos suministrados por la comunidad internacional para el cuidado y socorro de los 230.000 civiles kampucheanos que se encuentran a lo largo de la frontera entre Tailandia y Kampuchea, sino que también ha aumentado considerablemente la ya pesada carga que pesa sobre Tailandia al proporcionar refugio temporal a casi 140.000 personas desplazadas y refugiados indochinos.

Tengo el honor de solicitar que el texto de esta nota se distribuya como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 20 y 37 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) M.L. Birabhongse KASEMSRI
Representante Permanente